

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 118



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums
2012. gada 3. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 374/2012 (2012. gada 26. aprīlis), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1255/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemēro importa tarifa kvotas “baby beef” produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā, Horvātijā, Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Melnkalnē un Serbijā 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 375/2012 (2012. gada 2. maijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 885/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru un citu struktūru akreditāciju un ELGF un ELFLA grāmatojumu noskaidrošanu 4
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 376/2012 (2012. gada 2. maijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 6

LĒMUMI

2012/236/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2012. gada 26. aprīlis) par to, lai Polija sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu 8

Cena: EUR 3

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 374/2012

(2012. gada 26. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1255/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemēro importa tarifa kvotas “baby beef” produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā, Horvātijā, Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Melnkalnē un Serbijā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu un 148. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Padomes 2009. gada 30. novembra Regulā (EK) Nr. 1215/2009, ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu ⁽²⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1336/2011 ⁽³⁾, konkrēti, tās 3. panta 2. punktā, ir paredzēta ikgadēja importa tarifa kvota 475 tonnu apmērā, kas izteikta kautsvārā un attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1215/2009 II pielikumā definētajiem intensīvi barotu jaunlopu gaļas jeb “baby beef” produktiem, kuru izcelsme ir Kosovas muitas teritorijā ⁽⁴⁾.
- (2) Šī ikgadējā tarifa kvota būtu jāpārvalda saskaņā ar Komisijas 2010. gada 22. decembra Regulu (ES) Nr. 1255/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemēro importa tarifa kvotas “baby beef” produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā, Horvātijā, Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Melnkalnē un Serbijā ⁽⁵⁾.
- (3) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1255/2010.

(4) Regulas (ES) Nr. 1255/2010 1. pantā ir paredzēts, ka tarifa kvotas katru gadu atver no 1. janvāra, tāpēc šī regula būtu jāpiemēro no 2012. gada 1. janvāra.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1255/2010 groza šādi:

1) nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Komisijas 2010. gada 22. decembra Regula (ES) Nr. 1255/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemēro importa tarifa kvotas “baby beef” produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā, Horvātijā, Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Melnkalnē, Serbijā un Kosovā (*)

(*) Šis nosaukums neskar nostāju par Kosovas statusu un atbilst ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.”;

2) regulas 1. panta 1. punktu groza šādi:

a) pievieno šādu f) apakšpunktu:

“f) kautsvārā izteiktas 475 tonnas “baby beef” produktu, kuru izcelsme ir Kosovas muitas teritorijā (*).”

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 347, 30.12.2011., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Šis nosaukums neskar nostāju par Kosovas statusu un atbilst ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

⁽⁵⁾ OV L 342, 28.12.2010., 1. lpp.

(*) Šis nosaukums neskar nostāju par Kosovas statusu un atbilst ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.”;

b) otro daļu aizstāj ar šādu:

2. pants

“Pirmajā daļā minēto kvotu kārtas numuri ir attiecīgi 09.4503, 09.4504, 09.4505, 09.4198, 09.4199 un 09.4200.”;

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3) pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

To piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 26. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 1255/2010 pielikumus groza šādi:

1) II pielikumā pievieno šādu izdevējstādi:

“— Kosova (*).

(*) Šis nosaukums neskar nostāju par Kosovas statusu un atbilst ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.”;

2) iekļauj jaunu VIIa pielikumu:

“VIIa PIELIKUMS

1. Nosūtītājs (pilns vārds vai nosaukums un adrese)	SERTIFIKĀTS Nr. 0000 ORIĢINĀLS Kosova (*)			
2. Saņēmējs (pilns vārds vai nosaukums un adrese)	AUTENTISKUMA SERTIFIKĀTS dzīvu liellopu un liellopu gaļas eksportam uz ES [piemērojot Regulu (ES) Nr. 1255/2010]			
PIEZĪMES				
A. Šim sertifikātam sagatavo vienu oriģināleksemplāru un divas kopijas.				
B. Oriģināleksemplāru un abas tā kopijas aizpilda mašīnrakstā vai ar roku. Pēdējā gadījumā tie jāaizpilda ar melnu tinti un ar drukātiem burtiem.				
3. Iepakojumu marķējums, numuri, skaits un veids vai dzīvnieku skaits; preču apraksts	4. Kombinētās nomenklatūras kods	5. Bruto svars (kg)	6. Tīrsvars (kg)	
7. Tīrsvars (kg) (vārdiem)				
8. Es, apakšā parakstījis, pilnvarotās izdevējstādes (9. ailē) vārdā apliecinu, ka iepriekš aprakstītajām precēm (vieta) ir veikta veterinārā ekspertīze saskaņā ar pievienoto (datums) veterināro sertifikātu, ka to izcelsme ir Kosovā (*), ka tās ir ievestas no Kosovas un precīzi atbilst grozītās Padomes Regulas (EK) Nr. 1215/2009 II pielikumā sniegtajai definīcijai.				
9. Pilnvarotā izdevējstāde	Vieta:		Datums:	
	(Izdevējstādes zīmogs)	 (paraksts)	
(*) Šis nosaukums neskar nostāju par Kosovas statusu un atbilst ANO Drošības padomes rezolūcijai Nr. 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.”				

3) VIII pielikumā tabulas pirmajā slejā pievieno kārtas numuru “09.4200”;

4) IX pielikumā tabulas pirmajā slejā pievieno kārtas numuru “09.4200”;

5) X pielikumā tabulas pirmajā slejā pievieno kārtas numuru “09.4200”.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 375/2012

(2012. gada 2. maijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 885/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru un citu struktūru akreditāciju un ELGF un ELFLA grāmatojumu noskaidrošanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 42. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1290/2005 6. panta 1. punktu dalībvalstu akreditētajiem maksātājiem jānodrošina, lai dokumenti, kas attiecas uz viņu veiktajiem maksājumiem, būtu pieejami un saglabāti tādā veidā, kas nodrošina to pilnīgumu, derīgumu un lasāmību laika gaitā. Lai atspoguļotu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju attīstību, kas padarījusi iespējamu atbalsta pieprasījuma attaisnojuma dokumentu saglabāšanu elektroniskā formā, drošā un izmaksu ziņā efektīvā veidā, vajadzētu atļaut dalībvalstīm glabāt atbalsta pieprasījuma attaisnojuma dokumentus labāk elektroniski, nevis uz papīra. Dalībvalstīm būtu jābūt iespējai šādi rīkoties tad, ja šis valsts tiesību akti atļauj valsts tiesvedībā izmantot elektroniskus dokumentus kā pierādījumu par notikušiem darījumiem. Elektroniskiem dokumentiem vajadzētu būt aizsargātiem saskaņā ar starptautiskajiem informācijas drošības standartiem tādā pašā veidā kā citai informācijai, kas ir maksātāja rīcībā atbilstīgi Komisijas Regulai (EK) Nr. 885/2006⁽²⁾, lai Komisijai būtu iespējams vajadzības gadījumā tos pārbaudīt tādā formā, kas precīzi atveido oriģinālos papīra dokumentus.

(2) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. panta 1. punktam, ja izdevumi nav veikti saskaņā ar Savienības noteikumiem, Komisijai jāpieņem lēmums par to, kādas summas nav jāatmaksā no Savienības finansējuma. Rūpējoties par atbilstības pārbaudes procedūras lietderību un efektivitāti, Komisijai vajadzētu būt iespējamam neturpināt lietas, kad tās pārbaudes rezultāti liek secināt, ka attiecīgajām paredzamajām maksimālajām summām nevajadzētu pārsniegt EUR 50 000 un 10 % no attiecīgajiem izdevumiem.

(3) Lai nodrošinātu, ka to lēmumu izpildes procedūra, kas pieņemti, piemērojot Regulas (EK) Nr. 1290/2005 30. un

31. pantu ELFLA jomā, ir lietderīga un pārredzama, ir nepieciešams nodrošināt, lai attiecīgā dalībvalsts spētu ņemt vērā šo lēmumu finansiālās sekas, kad tā iesniedz regulas 27. pantā minēto izdevumu deklarāciju.

(4) Ņemot vērā iespējami, ka dalībvalsts var saskarties ar smagām finansiālām grūtībām saistībā ar starptautiskās ekonomiskās vides nopietnu pasliktināšanos, Komisijai vajadzētu būt iespējai atlikt uz vēlāku laiku atskaitījumu no Savienības finansējuma par izdevumiem, kas veikti, pārkāpjot Savienības regulējumu, ja to lūdz attiecīgā dalībvalsts. Atskaitījumu atlikšanu uz laiku, kas nepārsniedz astoņpadsmit mēnešus, vajadzētu piešķirt dalībvalstīm, kas to lūdz un kas saņem finansiālu palīdzību saskaņā ar Padomes 2002. gada 18. februāra Regulu (EK) Nr. 332/2002, ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm⁽³⁾, Padomes 2010. gada 11. maija Regulu (ES) Nr. 407/2010, ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu⁽⁴⁾, 2010. gada 7. jūnijā parakstīto Eiropas Finanšu stabilitātes instrumenta pamatlīgumu un 2011. gada 11. jūlijā parakstīto Līgumu, ar ko izveido Eiropas stabilitātes mehānismu. Dalībvalsts, uz kuru attiecas atlikšanas lēmums, nodrošina, lai trūkumi, kas ir bijuši šo atskaitījumu pamatā un kas joprojām pastāv šā lēmuma pieņemšanas brīdī, tiktu novērsti, pamatojoties uz rīcības plānu, ko izveido, apspriežoties ar Komisiju, un kurš satur skaidrus progresa rādītājus. Ja dalībvalsts, kura izmanto šādu atlikšanu, nenovērs trūkumus atbilstoši rīcības plānam un tādējādi pakļauj Savienības budžetu papildu finansiālam riskam, Komisijai vajadzētu atcelt savu lēmumu par atskaitījumu veikšanas datuma atlikšanu, ievērojot proporcionalitātes principu.

(5) Tādēļ Regula (EK) Nr. 885/2006 būtu attiecīgi jāgroza.

(6) Lauksaimniecības fondu komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 885/2006 groza šādi:

(1) OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

(2) OV L 171, 23.6.2006., 90. lpp.

(3) OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

(4) OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.

(1) regulas 9. pantā pievieno šādu 5. punktu:

“5. Attaisnojuma dokumentus, kas minēti 1. līdz 4. punktā, glabā Komisijai pieejamus vai nu uz papīra, vai elektroniskā veidā, vai arī abējādi.

Dokumentus drīkst glabāt tikai elektroniskā veidā, ja attiecīgās dalībvalsts tiesību akti atļauj valsts tiesvedībā izmantot elektroniskus dokumentus kā pierādījumu par notikušiem darījumiem.

Ja dokumentus glabā tikai elektroniskā veidā, sistēma, ko lieto šim nolūkam, atbilst I pielikuma 3. punkta B apakšpunktā minētajiem kritērijiem.”;

(2) regulas 10. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu aizstāj ar šādu:

“Komisija šo summu atskaita no pirmā maksājuma vai arī pieskaita pirmajam maksājumam, saistībā ar kuru dalībvalsts ir iesniegusi izdevumu deklarāciju pēc tam, kad ir pieņemts lēmums atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1290/2005 30. pantam.”;

(3) regulas 11. pantu groza šādi:

a) panta 3. punktam pievieno šādu ceturto daļu:

“Komisija var jebkurā laikā, neradot finansiālas sekas attiecīgajai dalībvalstij, izbeigt procedūru, ja tā uzskata, ka 1. pantā minētajā izmeklēšanā konstatētās neatbilstības dēļ iespējamās finansiālās sekas nepārsniegs EUR 50 000 un 10 % no attiecīgajiem izdevumiem vai atgūstamās summas.”;

b) panta 4. punkta otro un trešo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

“Kas attiecas uz ELFLA, atskaitījumus no Savienības finansējuma Komisija veic no maksājuma vai arī pieskaita maksājumam, saistībā ar kuru dalībvalsts ir iesniegusi izdevumu deklarāciju pēc tam, kad ir pieņemts lēmums atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. pantam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 2. maijā

Tomēr pēc dalībvalsts lūguma un pēc apspriešanās ar Lauksaimniecības fondu komiteju Komisija var pieņemt lēmumu:

a) noteikt citu datumu atskaitījumiem vai atļaut to atliedzināšanu vienā vai vairākos maksājumos, ja to attaisno to atskaitījumu nozīmīgums, kas iekļauti īstenošanas aktā, kurš pieņemts, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. pantu; vai

b) atlikt ne ilgāk kā līdz astoņpadsmit mēnešu laikposma beigām pēc šā lēmuma pieņemšanas visu to atskaitījumu veikšanu, kas jāveic šajā laikposmā, un vienlaikus atļaut to veikšanu pēc atlikšanas laikposma beigām ne vairāk kā trijos vienādos gada maksājumos tām dalībvalstīm, kas saņem finansiālo palīdzību saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002 (*), Padomes Regulu (ES) Nr. 407/2010 (**), 2010. gada 7. jūnijā parakstīto Eiropas Finanšu stabilitātes instrumenta pamat nolikumu vai Līgumu, ar ko izveido Eiropas stabilitātes mehānismu.

Trešās daļas b) punktā minēto atlikšanas laikposmu nevar pagarināt un nevar pieņemt citu lēmumu, ar ko atļautu atlikšanu attiecībā uz to pašu dalībvalsti. Dalībvalsts, uz kuru attiecas atlikšanas lēmums, nodrošina, ka trūkumi, kas bijuši šo atskaitījumu pamatā un kas joprojām pastāv atlikšanas lēmuma pieņemšanas laikā, tiek novērsti, pamatojoties uz rīcības plānu, kuru izveido, apspriežoties ar Komisiju, un kurš satur skaidrus progresu rādītājus. Ja dalībvalsts neveic vajadzīgos pasākumus šo trūkumu novēršanai, kā paredzēts rīcības plānā, ja saskaņā ar progresu rādītājiem novēršanas pasākumu progress nav apmierinošs vai šo pasākumu rezultāti nav apmierinoši, Komisija atceļ savu lēmumu par atskaitījumu veikšanas datuma atlikšanu, ievērojot proporcionalitātes principu.

(*) OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

(**) OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 376/2012**(2012. gada 2. maijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

(2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 2. maijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	64,2
	TN	124,7
	TR	115,6
	ZZ	101,5
0707 00 05	JO	225,1
	TR	113,4
	ZZ	169,3
0709 93 10	JO	225,1
	MA	29,9
	TR	129,4
	ZZ	128,1
0805 10 20	CL	48,2
	EG	51,2
	IL	70,4
	MA	61,2
	TN	116,7
	ZA	40,1
	ZZ	64,6
	ZZ	64,6
0805 50 10	TR	36,9
	ZA	91,9
	ZZ	64,4
0808 10 80	AR	103,9
	BR	81,0
	CL	92,4
	CN	82,0
	MK	31,8
	NZ	126,8
	US	164,1
	ZA	87,4
	ZZ	96,2
	ZZ	96,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citi izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 26. aprīlis)

par to, lai Polija sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu

(2012/236/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2008/615/TI (2008. gada 23. jūnijs) par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību⁽¹⁾, un jo īpaši tā 25. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2008/616/TI (2008. gada 23. jūnijs) par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši – apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību⁽²⁾, un jo īpaši tā 20. pantu un pielikuma 4. nodaļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Protokolu par pārejas noteikumiem, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību, Līgumam par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas Kopienas dibināšanas līgumam, tādu aktu tiesiskās sekas, kurus Savienības iestādes un struktūras pieņēmušas, pirms stājās spēkā Lisabonas līgums, paliek nemainīgas tiktāl, ciktāl minētie akti netiks atcelti, anulēti vai grozīti, piemērojot Līgumus.
- (2) Tādējādi Lēmuma 2008/615/TI 25. pants ir piemērojams, un Padomei ir jāpieņem vienprātīgs lēmums par to, vai dalībvalstis ir īstenojušas minētā lēmuma 6. nodaļas noteikumus.
- (3) Lēmuma 2008/616/TI 20. pantā ir noteikts, ka Lēmuma 2008/615/TI 25. panta 2. punktā minētos lēmumus pieņem, pamatojoties uz izvērtējuma ziņojumiem, kuru pamatā ir anketa. Attiecībā uz datu automatizētu apmaiņu saskaņā ar Lēmuma 2008/615/TI 2. nodaļu izvērtējuma ziņojuma pamatā ir jābūt izvērtējuma inspekcijai un izmēģinājuma darbībām.
- (4) Saskaņā ar Lēmuma 2008/616/TI pielikuma 4. nodaļas 1.1. punktu Padomes attiecīgās darba grupas izstrādātā anketa attiecas uz katru no automatizētās datu apmaiņas

paņēmieniem, un dalībvalstij tā ir jāaizpilda, tiklīdz dalībvalsts uzskata, ka tā izpilda priekšnosacījumus, lai veiktu attiecīgās kategorijas datu apmaiņu.

- (5) Polija ir aizpildījusi anketu par datu aizsardzību un anketu par transportlīdzekļu reģistrācijas datiem (TRD).
- (6) Polija ir veikusi sekmīgas izmēģinājuma darbības ar Nīderlandi.
- (7) Polijā ir notikusi izvērtējuma inspekcija, un Beļģijas/Nīderlandes izvērtējuma grupa ir sagatavojusi ziņojumu par izvērtējuma inspekciju un nosūtījusi to Padomes attiecīgajai darba grupai.
- (8) Padomei ir iesniegts vispārējs izvērtējuma ziņojums, kurā apkopotas anketas, izvērtējuma inspekcijas un izmēģinājuma darbību rezultāti attiecībā uz TRD,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Attiecībā uz transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu meklēšanu Polija ir pilnībā īstenojusi Lēmuma 2008/615/TI 6. nodaļā paredzētos vispārējos datu aizsardzības noteikumus un no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas ir tiesīga saņemt un sniegt personas datus atbilstīgi pirmā minētā lēmuma 12. pantam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2012. gada 26. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. BØDSKOV

(1) OV L 210, 6.8.2008., 1. lpp.

(2) OV L 210, 6.8.2008., 12. lpp.

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

